



Holy Family Parish

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislau churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: Twitter.com/holyfamily4all
https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislau); **9:00am (Polish, St. Joseph),**
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislau),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislau)
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),
Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislau, Hungarian)

FEAST OF SAINT JOSEPH MASS CELEBRATION 7 PM, THURSDAY, MARCH 19, 2020 SAINT JOSEPH CHURCH

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Parish Center phone: 732-545-1681
Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) brandya@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Thomas RYAN, pastor (on sabbatical till mid - April)

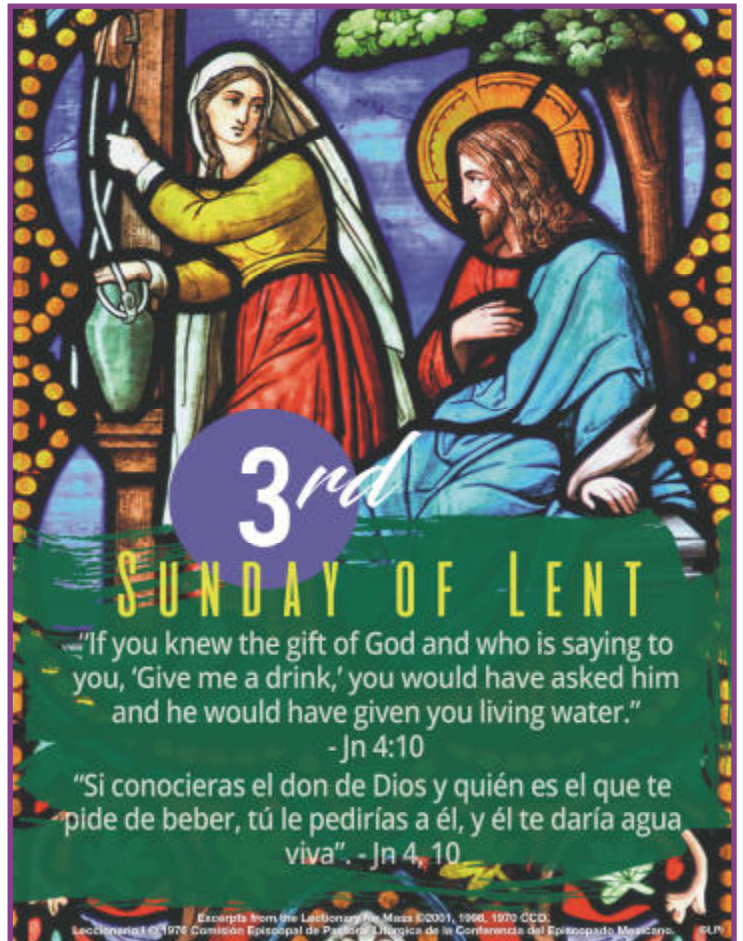
Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: **Thomas Szallai, Carol Meszaros**
FINANCE COUNCIL: **Thomas Szallai, chair**
PASTORAL COUNCIL LEADERS: **Magda Varga, Marie Zach**
THEOPHANY CENTER: **Eileen Aguilar**



3rd

SUNDAY OF LENT

"If you knew the gift of God and who is saying to you, 'Give me a drink,' you would have asked him and he would have given you living water."

- Jn 4:10

"Si conocieras el don de Dios y quién es el que te pide de beber, tú le pedirías a él, y él te daría agua viva". - Jn 4, 10

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1996, 1970 CCC. Leccionario © 1978 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. © LHM



Catholics in China

We pray that the Church in China may persevere in its faithfulness to the Gospel and grow in unity.

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, March 14 - Lenten Weekday
 8:00 AM (SH) - (English) - Kathleen C. Braido
 4:30 PM (SH) - (English) - Nesser F. Nesser

Sunday, Mar 15 - Third Sunday of Lent
 8:00 AM (SL) - (English) – For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O zdrowie i Boze błogosławieństwo dla Bartosza i Pauliny
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Ignacio Rivera Osorio
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Vilma Czernitzky
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Domingo Lopez Lopez
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Juan Antonio Peralta

Monday, March 16 - Lenten Weekday
 7:00 AM (SL) - (English) – Cornel Muhoray
 8:00 AM (SH) - (English) – David Stankovits

Tuesday, March 17 - Lenten Weekday
 7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 (SJ) - (Spanish) - Aurelio Rojas Martinez

Wednesday, March 18 - Lenten Weekday
 7:00 AM (SL) - (English) – Henry Sawyer Mayer
 8:00 AM (SH) - (English) – For the people
 7:00 PM (SH) (Spanish) – For the people

Thursday, March 19 - St Joseph, Spouse of the Blessed Virgin Mary
 7:00 AM (SL) - (English) – Gaye Rowens
 8:00 AM (SH) - (English) – In thanksgiving
 7:00 PM (SJ) - (Multilingual) – **FEAST OF ST. JOSEPH MASS CELEBRATION**

Friday, March 20 - Lenten Weekday
 7:00 AM (SL) - (English) – Nilda Quesade
 8:00 AM (SH) - (English) – For the people

Saturday, March 21 - Lenten Weekday
 8:00 AM (SH) - (English) – For the people
 4:30 PM (SH) - (English) – Elsa Hildenbrand

Sunday, Mar 22 - Fourth Sunday of Lent
 8:00 AM (SL) - (English) – For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - O spokoj dusz z rodziny Stepień, Dumałow, Rychlikow
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) – Juan Antonio Peralta
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) – Dr. Laszlo Szabo, MD
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) – Monserrat Noyola
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) – Eterno Descanso de Leonardo Sanchez Ortiz y Eufemio Martinez España



TIME, TALENT, & TREASURE
 Thank you for your generosity!

03/01/2020
Weekend Collections:
First Collection - \$4,597
SVDP - \$2,213
Ash Wednesday - \$1,449

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - A Christian marriage is a public covenant that couples make to bring Christ's presence into the marriage. There are no weddings scheduled during Lent.

QUINCEAÑERA MASSES - There are no Quinceanera Masses during the Lenten Season.

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT - No baptisms are scheduled during Lent.

PLEASE CALL the PARISH CENTER
 732-545-1681 Ext 101 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.



Flores De María

(Nunca es muy temprano para responder a Dios)
 Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieran acercarse a Dios por medio del ejemplo de María.
 Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
 Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through **Miryam Gonzalez**, case manager, from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105) **and/or** MiryamG@holyfamilyforall.org. **Please call or email to make an appointment.** Miryam's schedule is as follows: **Sunday hours are 8:30 AM - 3:00 PM and for Wednesday, Thursday, & Friday, her hours are 8:30 AM - 5:00 PM .**

Jane Dowling, conference president
 Joseph Grau, vice-president
 Lori Snyder, treasurer
 Chris Kokoszka, secretary



HORARIO DE SERVICIO
DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES
CARIDADES CATOLICAS/CATHOLIC CHARITIES
 56 Throop Ave., New Brunswick, NJ 08901
 BY APPOINTMENT ONLY NOW
 Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.



PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Władystaw Prosciak, Roman Szwarz, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

PARISH NEWS

LENTEN SCHEDULE

STATIONS OF THE CROSS

ST. LADISLAUS
 - Fridays after the 7AM Mass - English
 - Fridays -7PM - Hungarian

ST. JOSEPH
 - Fridays at 7PM - Polish
 - Polish Mass immediately follows
 after the Stations of the Cross

SACRED HEART
 - Fridays at 7 PM - Spanish

PALM SUNDAY - Regular Sunday Mass Schedules

HOLY THURSDAY - MASS OF THE LORD'S SUPPER

SACRED HEART - 7PM Mass - Multilingual
 ST LADISLAUS - 7PM Mass - Hungarian

GOOD FRIDAY

SACRED HEART - 3PM prayer & street procession
 SAINT LADISLAUS - 3PM Stations of the Cross

EASTER VIGIL

SACRED HEART - 8PM - Multilingual
 ST LADISLAUS - 8PM - Hungarian

EASTER SUNDAY - Regular Sunday Mass Schedule

SPEND SOME QUIET TIME WITH THE LORD

Reflection: "You pray for the hungry. Then you feed them. This is how prayer works." - Pope Francis

OUR LENTEN JOURNEY CONTINUES...

There are four more weeks in Lent.

Suggestion for Reflection this Week

The three Lenten practices of prayer, fasting & almsgiving go a long way. When we fast, we tune in to hunger & sacrifice, even to life and to death for that matter. When we share what we have with others, at times, we clear away the excess & we are left with what's truly essential. And when we pray wholeheartedly... "just imagine what we might see."

ANNOUNCEMENT: Catholic Charities, Diocese of Metuchen currently has openings at our high quality preschool programs located in New Brunswick at 115 Paul Robeson Boulevard and 197 Somerset Street. Please contact us for details if you are interested in our services at 732-249-3881 (Paul Robeson Blvd) or 732-214-1475 (Somerset Street)

2020 Bishop's Annual Appeal

Stepping Forward in Faith: Grace in Action

If you have yet to make your pledge to this year's Bishop's Annual Appeal, you will have the opportunity to do so the weekend of March 21/22, which has been designated as *Bishop's Annual Appeal In-Pew Weekend*. Twenty-four percent – \$1.7 million dollars – of the funds raised by the 2020 Bishop's Annual Appeal is earmarked for Catholic Charities, Diocese of Metuchen. Through more than 100 programs, Catholic Charities serves those most in need of our assistance. Help us reach our target of 100% participation. Every gift, no matter the size, is important and greatly appreciated.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

HORARIO DE CUARESMA

ESTACIONES DE LA CRUZ

SAN LADISLAO
 - Viernes después de la misa de las 7AM- Inglés
 - Viernes - 7PM - Húngaro

SAN JOSÉ
 - Viernes a las 7PM - Polaco
 - La misa polaca sigue inmediatamente después de las estaciones de la cruz

SAGRADO CORAZÓN
 -Viernes, 7 PM - Español

DOMINGO DE RAMOS - Horarios regulares de misas

JUEVES SANTO - MISA DE LA CENA DEL SEÑOR

SAGRADO CORAZÓN - 7PM Misa - Multilingüe
 SAN LADISLAO - 7PM Misa - Húngaro

VIERNES SANTO

SAGRADO CORAZÓN - 3PM Oración y procesión callejera

SAN LADISLAO - 3PM Estaciones de la Cruz

VIGILIA DE PASCUA EN LA NOCHE SANTA

SAGRADO CORAZÓN - 8PM - Multilingüe
 SAN LADISLAO - 8PM - Húngaro

DOMINGO DE PASCUA - Horarios regulares de misas

Pase un momento tranquilo con el Señor ...

Reflexión: "Rezas por los hambrientos. Entonces los alimentas. Así es como funciona la oración." - Papa Francisco



NUESTRO VIAJE LENTEN CONTINUA ...

Hay cuatro semanas más en Cuaresma.

Sugerencia para reflexionar esta semana

Las tres prácticas cuaresmales de oración, ayuno y limosna recorren un largo camino. Cuando ayunamos, nos sintonizamos con el hambre y el sacrificio, incluso con la vida y la muerte. Cuando compartimos lo que tenemos con otros, a veces, eliminamos el exceso y nos quedamos con lo que es realmente esencial. Y cuando oramos de todo corazón ... "imagínense lo que podríamos ver".

ANUNCIO: Caridades Católicas, de la Diócesis de Metuchen actualmente tiene vacantes en nuestros programas preescolares de alta calidad ubicados en New Brunswick en 115 Paul Robeson Boulevard y 197 Somerset Street. Comuníquese con nosotros para más detalles si está interesado en nuestros servicios al 732-249-3881 (Paul Robeson Blvd) o al 732-214-1475 (Somerset Street).

Apelación Annual del Obispo 2020

Sigamos Adelante en la Fe: La Gracia en Acción

Si usted, aún no ha hecho su contribución a la Apelación Anual del Obispo, tendrá la oportunidad de hacerlo en la Parroquia el fin de semana del 21 y 22 de Marzo, el cual ha sido designado como **El fin de semana de la Apelación Anual del Obispo**. El veinticuatro por ciento - \$1.7 millones de dolares- de los fondos que se recauden en la Apelación Anual del Obispo 2020 serán destinados a Caridades Católicas de la Diócesis de Metuchen. A través de más de 100 programas, Caridades Católicas brinda asistencia a los más necesitados. Ayúdenos a alcanzar la meta y completar el 100% de participación de los feligreses. Cada regalo es importante y muy apreciado.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Niedziela, 15 marca 2020 r.

Trwa okres **Wielkiego Postu**. Pamiętajmy, by w **piątki zachować post jakościowy**, czyli powstrzymać się od pokarmów mięsnych. Dotyczy to wszystkich pomiędzy 14 a 60 rokiem życia. W tym czasie zwróćmy również szczególną uwagę na **nasz rozwój duchowy poprzez modlitwę i ofiarność**, szczególnie względem biednych i poszkodowanych przez los.

W okresie Wielkiego Postu zapraszamy na **Drogę Krzyżową** oraz **Mszę Świętą w piątki o godz. 19:00** oraz na **Gorzkie Żale w niedzielę po Mszy Św.**

W **czwartek 19 marca, o godz. 19:00**, z okazji **uroczystości naszego patrona – św. Józefa**, zostanie odprawiona Msza Św. odpustowa w trzech językach. Po Mszy Św. zapraszamy wszystkich na kawę i ciasto – wszelkie donacje domowych wypieków będą przyjęte z wdzięcznością.

Spotkania „**Leisure Club**” są tymczasowo zawieszane do powrotu Ms. Marie.

Pamiętajmy o złożeniu naszej **ofiary na kwiaty wielkanocne**.

PARISH ANNOUNCEMENTS

Sunday, March 15, 2020

We are in **the Lenten Season**. Please, remember to **abstain** from meat on Fridays. This is for all between the age of 14 and 60. Also, remember **to enrich your Lenten spiritual journey by finding time for prayer and by helping those in need**.

During the Lenten Season, we invite everyone for **Stations of the Cross and Mass on Fridays at 7:00 p.m.** and for **Lamentations on Sundays after the Polish Mass**.

On Thursday, March 19, at 7 p.m. we will celebrate **the Feast of our Patron – St. Joseph**. After the Mass in three languages we invite everyone for coffee and cake. Donations of homemade cakes will be greatly appreciated.

Leisure Club meetings are temporary suspended until Ms. Marie fully recovers.

Please remember to put your donation **for Easter Flowers**.



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

“The hour is now here, when true worshipers will worship the Father in Spirit and truth; and indeed the Father seeks such people to worship him. God is Spirit, and those who worship him must worship in Spirit and truth.” Jn 4:23-24

Jesus tells the Samaritan woman that God seeks those who worship Him in Spirit and in truth. She responds with an open mind and says that she awaits the Anointed One, because she knows he is coming and he will reveal all truth. “Jesus said to her, ‘I am he.’” Jn 4:25-26 She then hurries off to tell the town about Jesus, who has unveiled her own deeds bringing her to believe in Him. Many of the town’s people come out to see Jesus, some as witnesses to the woman’s testimony and others out of curiosity, but they are quickly convinced that He “is truly the savior of the world.” Jn 4:39-42

Meanwhile, Jesus gives example to his Disciples of denying one’s self needs to benefit others as an indication of how urgent it is to assist one in spiritual need. However they don’t understand this at the time, but recall it later: “My food is to do the will of the one who sent me and to finish his work.” Jn 4:34 We hear this often in today’s society, “I deserve it” or “this is my time” or perhaps “I’m doing this for me,” but the follower of Christ that has received the Spirit knows that these are selfish acts and do not lead to doing His will. We can’t know for certain, but that act of assistance, kindness or mercy that we provide someone may be the only “truth” that they experience in their lives that leads them to Jesus Christ. This doesn’t mean we should not take time out for reflection and physical rehabilitation to regain our commitment to Him. It means we drop everything like the Samaritan woman leaving her water jar and rush to the assistance of others in need of the “truth” so that they may also share in the waters of eternal life.

Saint Paul understood this when he instructed the Corinthians on the worship of the one God in truth; it is this Truth, Jesus Christ that sets us free of the bonds of the physical world. 2Cor 3:17 The same is repeated by Jesus in explaining how knowing the truth that he is proclaiming sets us free of having to trace our genealogy to Abraham to be saved from the slavery of sin. “So, if the Son frees you, then you will truly be free.” Jn 8:32,36

This understanding of worshiping God in truth and Spirit also brings with it the joy of salvation for all, no matter how early or late they arrive at the banquet. For those that arrived early, they are joyful that others followed them and are also partaking, and those that arrive late are grateful for not being left behind. “I sent you to reap what you have not worked for; others have done the work, and you are sharing the fruits of their work.” Jn 4:38



**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ



La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street

(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos



**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT

careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**
CALL NOW! 1-888-862-6429



HOME SECURITY TEAM

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Donna Delgrosso** to place an ad today!
ddelgrosso@4LPi.com or (800) 477-4574 x6295



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936